

Bruksela, 28 października 2021 r.  
(OR. pl)

13342/21

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2021/0335 (NLE)

---

MAMA 181  
MED 58  
AGRI 512  
PECHE 398  
PA 4  
WTO 248

## WNIOSEK

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Data otrzymania: | 27 października 2021 r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Do:              | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Nr dok. Kom.:    | COM(2021) 651 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dotyczy:         | Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach wspólnego komitetu utworzonego na mocy art. 63 ust. 1 Eurośródziemnomorskiego przejściowego układu stowarzyszeniowego w sprawie wymiany handlowej i współpracy między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP) na rzecz Autonomii Palestyńskiej Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, z drugiej strony |

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2021) 651 final.

---

Załącznik: COM(2021) 651 final



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 27.10.2021 r.  
COM(2021) 651 final

2021/0335 (NLE)

Wniosek

## **DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach wspólnego komitetu utworzonego na mocy art. 63 ust. 1 Eurośródziemnomorskiego przejściowego układu stowarzyszeniowego w sprawie wymiany handlowej i współpracy między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP) na rzecz Autonomii Palestyńskiej Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, z drugiej strony**

## **UZASADNIENIE**

### **1. PRZEDMIOT WNIOSKU**

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji ustalającej stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu Unia Europejska – OWP („wspólny komitet”) w związku z planowanym przyjęciem decyzji w sprawie przedłużenia okresu stosowania tymczasowych zmian przewidzianych w pkt A Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską, z jednej strony, a Autonomią Palestyńską na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, z drugiej strony.

### **2. KONTEKST WNIOSKU**

#### **2.1. Eurośródziemnomorski przejściowy układ stowarzyszeniowy**

Eurośródziemnomorski przejściowy układ stowarzyszeniowy w sprawie wymiany handlowej i współpracy między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP) na rzecz Autonomii Palestyńskiej Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, z drugiej strony („przejściowy układ stowarzyszeniowy”) ma na celu propagowanie handlu i inwestycji oraz harmonijnych stosunków gospodarczych między stronami, wspierając w ten sposób ich zrównoważony rozwój gospodarczy. Układ wszedł w życie z dniem 1 lipca 1997 r.

#### **2.2. Wspólny Komitet Unia Europejska – OWP**

Wspólny Komitet Unia Europejska – OWP („wspólny komitet”) jest uprawniony do podejmowania decyzji w przypadkach przewidzianych w przejściowym układzie stowarzyszeniowym, jak również w innych przypadkach niezbędnych do osiągnięcia celów określonych w przejściowym układzie stowarzyszeniowym. Wspólny komitet działa za obopólnym porozumieniem między Unią a Autonomią Palestyńską.

#### **2.3. Porozumienie w formie wymiany listów**

Porozumienie w formie wymiany listów pomiędzy Unią Europejską, z jednej strony, a Autonomią Palestyńską na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, z drugiej strony, w celu dalszej liberalizacji handlu produktami rolnymi, przetworzonymi produktami rolnymi oraz rybami i produktami rybołówstwa, zmieniające Eurośródziemnomorski przejściowy układ stowarzyszeniowy w sprawie wymiany handlowej i współpracy między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP) na rzecz Autonomii Palestyńskiej na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, z drugiej strony („porozumienie w formie wymiany listów”) ma na celu dalszą liberalizację handlu produktami rolnymi, przetworzonymi produktami rolnymi oraz rybami i produktami rybołówstwa i zmienia przejściowy układ stowarzyszeniowy. Porozumienie w formie wymiany listów weszło w życie w dniu 1 stycznia 2012 r.

W pkt C ust. 1 lit. a) porozumienia w formie wymiany listów wspólny komitet uprawniono do przedłużenia – w drodze decyzji – stosowania tymczasowych zmian o dodatkowy okres. Na posiedzeniu wspólnego komitetu w dniu 10 grudnia 2020 r. strony wyraziły zamiar przedłużenia okresu stosowania tymczasowych zmian.

## **2.4. Planowany akt wspólnego komitetu**

Wspólny komitet ma przyjąć decyzję w sprawie przedłużenia okresu obowiązywania porozumienia w formie wymiany listów o 10 lat („planowany akt”).

Nadal istnieje potrzeba wspierania rozwoju gospodarczego i społecznego na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy. Ma to szczególne znaczenie w obliczu niedawnych aktów przemocy w Strefie Gazy i w jej okolicach. Wspieranie rozwoju gospodarczego i społecznego na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy mogłoby przyczynić się do zwiększenia stabilności politycznej w regionie. Porozumienie w formie wymiany listów zawarto pierwotnie na okres dziesięciu lat. W obliczu utrzymujących się trudności ekonomicznych na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy oraz w celu zmaksymalizowania stabilności i wiarygodności planowania najbardziej skuteczne byłoby przedłużenie okresu obowiązywania porozumienia w formie wymiany listów o kolejne 10 lat. Celem planowanego aktu jest zatem przedłużenie tymczasowej liberalizacji handlu produktami rolnymi, przetworzonymi produktami rolnymi oraz rybami i produktami rybołówstwa o dodatkowe 10 lat.

Planowany akt stanie się wiążący dla stron zgodnie z art. 63 ust. 2 przejściowego układu stowarzyszeniowego.

## **3. STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII**

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii, polega na przyjęciu projektu decyzji wspólnego komitetu, który znajduje się w załączniku.

## **4. PODSTAWA PRAWNA**

### **4.1. Proceduralna podstawa prawna**

#### *4.1.1. Zasady*

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) określa tryb przyjmowania decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu.

#### *4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Wspólny komitet jest organem utworzonym przez układ międzynarodowy. Został on ustanowiony na mocy art. 63 przejściowego układu stowarzyszeniowego.

Akt, który wspólny komitet ma przyjąć, będzie wiążący na mocy prawa międzynarodowego zgodnie z art. 63 ust. 2 przejściowego układu stowarzyszeniowego i w związku z tym stanowi akt mający skutki prawne.

Planowana decyzja nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych układu.

W związku tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

#### **4.2. Materialna podstawa prawna**

##### *4.2.1. Zasady*

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie poboczny charakter, decyzja przyjęta w trybie art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, a mianowicie podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

##### *4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Główny cel i treść planowanego aktu odnoszą się do handlu towarami, a zatem są w pełni objęte zakresem wspólnej polityki handlowej określonym w art. 207 TFUE. Uprawnienie do zawierania umów międzynarodowych określono w ust. 4 akapit pierwszy tego artykułu.

Materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest zatem art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE.

#### **4.3. Podsumowanie**

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

#### **5. PUBLIKACJA PLANOWANEGO AKTU**

Ponieważ akt wspólnego komitetu zmienia porozumienie w formie wymiany listów, po przyjęciu aktu należy opublikować go w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach wspólnego komitetu utworzonego na mocy art. 63 ust. 1 Eurośródziemnomorskiego przejściowego układu stowarzyszeniowego w sprawie wymiany handlowej i współpracy między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP) na rzecz Autonomii Palestyńskiej Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, z drugiej strony**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Eurośródziemnomorski przejściowy układ stowarzyszeniowy w sprawie wymiany handlowej i współpracy między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP) na rzecz Autonomii Palestyńskiej Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, z drugiej strony („przejściowy układ stowarzyszeniowy”) został zawarty przez Unię decyzją Rady w dniu 2 czerwca 1997 r.<sup>1</sup> i wszedł w życie w dniu 1 lipca 1997 r.
- (2) W art. 63 przejściowego układu stowarzyszeniowego ustanowiono wspólny komitet uprawniony do podejmowania wiążących decyzji w przypadkach przewidzianych w przejściowym układzie stowarzyszeniowym.
- (3) Porozumienie w formie wymiany listów pomiędzy Unią Europejską, z jednej strony, a Autonomią Palestyńską na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, z drugiej strony, w celu dalszej liberalizacji handlu produktami rolnymi, przetworzonymi produktami rolnymi oraz rybami i produktami rybołówstwa, zmieniające przejściowy układ stowarzyszeniowy („porozumienie w formie wymiany listów”) zostało zawarte przez Unię decyzją Rady w dniu 20 października 2011 r.<sup>2</sup> i weszło w życie w dniu 1 stycznia 2012 r. Tymczasowe zmiany w przejściowym układzie stowarzyszeniowym wygasną w dniu 31 grudnia 2021 r.
- (4) Zgodnie z pkt C ust. 1 lit. a) porozumienia w formie wymiany listów wspólny komitet ustanowiony na mocy przejściowego układu stowarzyszeniowego może przyjąć

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 187 z 16.7.1997, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 328 z 10.12.2011, s. 5.

decyzję o przedłużeniu stosowania tymczasowych zmian w przejściowym układzie stowarzyszeniowym w drodze porozumienia w formie wymiany listów.

- (5) Nadal istnieje potrzeba wspierania rozwoju gospodarczego i społecznego na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy. Ma to szczególne znaczenie w obliczu niedawnych aktów przemocy w Strefie Gazy i w jej okolicach. Wspieranie rozwoju gospodarczego i społecznego na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy mogłoby przyczynić się do zwiększenia stabilności politycznej w regionie. Porozumienie w formie wymiany listów zawarto pierwotnie na okres dziesięciu lat. W obliczu utrzymujących się trudności ekonomicznych na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy oraz w celu zmaksymalizowania stabilności i wiarygodności planowania najbardziej skuteczne byłoby przedłużenie okresu obowiązywania porozumienia w formie wymiany listów o kolejne 10 lat. Należy zatem przedłużyć stosowanie tymczasowych zmian o dodatkowe 10 lat.
- (6) Wspólny komitet ma przyjąć decyzję w sprawie przedłużenia stosowania tymczasowych zmian do porozumienia w formie wymiany listów o dziesięć lat.
- (7) Należy ustalić stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w ramach wspólnego komitetu, gdyż jego decyzja będzie wiążąca dla Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### *Artykuł 1*

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w ramach wspólnego komitetu, opiera się na projekcie decyzji wspólnego komitetu dołączonym do niniejszej decyzji.

#### *Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*